

Pământul este sfânt

Pământul este sfânt,
iar picioarele ce pășesc pe el sunt binecuvântate.

CĂPETENIA DAN GEORGE (1899-1981),
COASTA SALISH, DIN „MY HEART SOARS“

*În absența sacralului – nimic nu este sacru –
totul este de vânzare.*

OREN LYONS,
PĂSTRĂTOR AL CREDINȚEI ONONDAGA





Freamătul aripilor de insecte

Nu există niciun loc tăcut în orașele voastre,
niciun loc unde să ascuți frunzele primăverii
sau freamătul aripilor de insecte...

Indienii preferă sunetul blând al vântului
săgetând deasupra apei iazului,
mirosul vântului însuși
curățat de ploaia amiezii,
sau parfumat de pini.

Aerul este prețios omului roșu,
fiindcă toate lucrurile împart
aceeași suflare – animalele, copacii, omul.

Ca un om ce trage să moară
de multe zile, omul din orașul vostru
este imun la duhoarea din jur.

CĂPETENIA SEATTLE (1786-1866), SUQUAMISH/DUWAMISH